

Questions au Feuilleton

b)	(i)	(ii)*
1972/73	\$ 5,995.00	11,800.00
1973/74	\$10,100.00	17,680.00
1974/75	\$27,773.00	23,016.00
1975/76	\$30,486.00	24,850.00
1976/77	\$35,653.00	29,035.00

* Ces dépenses représentent les coûts directs seulement et ne comprennent pas les dépenses indirectes (faux frais), par exemple la rémunération du personnel du bureau qui travaille à d'autres projets dans la section du matériel pédagogique et qui, entre autres, s'occupe de la Collection canadienne.

LES DÉPENSES FÉDÉRALES DANS LA CIRCONSCRIPTION DE NEW WESTMINSTER

Question n° 449—M. Leggatt:

Depuis 1970, quelle somme le ministère des Pêches et de l'Environnement et les organismes qui en relèvent ont-ils dépensée dans la circonscription de New Westminster, au cours de chaque année financière?

L'hon. Roméo LeBlanc (ministre des Pêches et de l'Environnement): En ce qui concerne le ministère des Pêches et de l'Environnement: 1970-1971, *; 1971-1972, *; 1972-1973, \$66,166; 1973-1974, \$89,479; 1974-1975, \$173,807; 1975-

1976, \$213,289; 1976-1977, \$258,864; 1977-1978**, \$120,265; Total \$921,870.

* Les dépenses, par circonscription, ne sont pas disponibles pour les années financières 1970-1971 et 1971-1972.

**Jusqu'au 31 octobre 1977.

En ce qui concerne l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce: néant.

En ce qui concerne l'Office canadien du poisson salé: néant.

En ce qui concerne l'Office des prix des produits de la pêche: néant.

LA SOMME DÉPENSÉE DEPUIS 1970 PAR LE DÉCAU ET SES ORGANISMES AUXILIAIRES DANS LA CIRCONSCRIPTION DE NEW WESTMINSTER

Question n° 455—M. Leggatt:

Depuis 1970, quelle somme le département d'État chargé des Affaires urbaines et les organismes qui en relèvent ont-ils dépensée dans la circonscription de New Westminster, au cours de chaque année financière?

L'hon. André Ouellet (ministre d'État chargé des Affaires urbaines): On m'informe que ce qui suit s'applique à la Société centrale d'hypothèques et de logement:

Activité LNH, New Westminster, 1970—septembre, 1977

Programme et article de la LNH	1970 ⁽²⁾				1971 ⁽²⁾				1972 ⁽²⁾				1973 ⁽²⁾			
	Loge- ments		Places de foyer		Loge- ments		Places de foyer		Loge- ments		Places de foyer		Loge- ments		Places de foyer	
	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000
Logement ⁽¹⁾																
Marché hypothécaire privé																
Prêteurs agréés	6	4	4	—	61	63	64	—	106	109	—	2,000	185	186	—	4,080
SCHL—aide pour l'accèsion à la pro- priété	34.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	90
Logement social—prêts																
Coopératives	34.18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sans but lucratif	15.1	—	-80 ⁽⁴⁾	86	101	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Logement social—placements																
Logement à loyer F.P.	40	1	101	—	977	—	—	—	—	—	—	69 ⁽⁵⁾	—	—	—	-69 ⁽⁴⁾
Amélioration des collectivités—prêts																
Remise en état des logements	34.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Amélioration des collectivités—subventions																
Amélioration des quartiers	27.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Infrastructure—prêts																
Projets d'aqueduc et d'égouts	51	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1,571	—	—	—	—
Autres—Subventions																
Fonds de démarrage	37.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	31

Programme et article de la LNH	1974 ⁽²⁾				1975 ⁽²⁾				1976 ⁽³⁾				Janvier-septembre, 1977 ⁽³⁾			
	Loge- ments		Places de foyer		Loge- ments		Places de foyer		Loge- ments		Places de foyer		Loge- ments		Places de foyer	
	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000	Prêts	\$000
Logement ⁽¹⁾																
Marché hypothécaire privé																
Prêteurs agréés	193	195	—	5,735	135	137	—	4,837	221	525	—	16,950	121	485	—	16,099
SCHL—aide pour l'accèsion à la pro- priété	18	18	—	629	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Logement social—prêts																
Coopératives	—	—	—	—	1	42	—	985	—	—	—	—	—	—	—	—
Sans but lucratif	1	—	6	29	2	189	8	3,145	1	129	—	2,890	—	—	—	—
Logement social—placements																
Logement à loyer F.P.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Amélioration des collectivités—prêts																
Remise en état des logements	26	26	—	87	89	89	—	248	128	133	—	389	104	118	—	367
Amélioration des collectivités—subventions																
Amélioration des quartiers	2	—	—	408	1	—	—	98	1	—	—	28	—	—	—	—
Infrastructure—prêts																
Projets d'aqueduc et d'égouts	—	—	—	-161 ⁽⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	950
Autres—Subventions																
Fonds de démarrage	1	—	—	10	1	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Comprend le logement nouveau et existant.

(2) Les données sont nettes.

(3) Les données sont brutes.

(4) Réduction d'un prêt approuvé initialement dans une année précédente.

(5) Augmentation d'un projet approuvé initialement dans une année précédente.